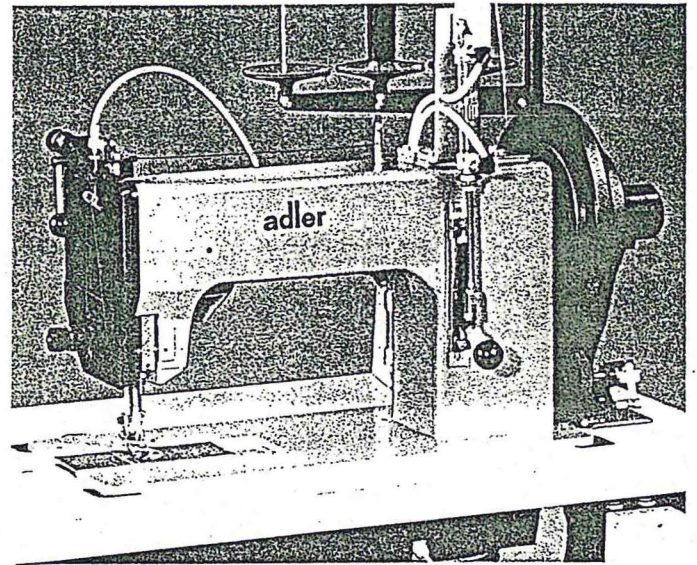




204-74



### **Interims Ersatzteilliste**

Provisional Spare Parts List

Liste provisoire de pièces de rechange

**Ersatzteilliste**

**Spare Parts**

**Pièces de rechange**

**Piezas de repuesto**

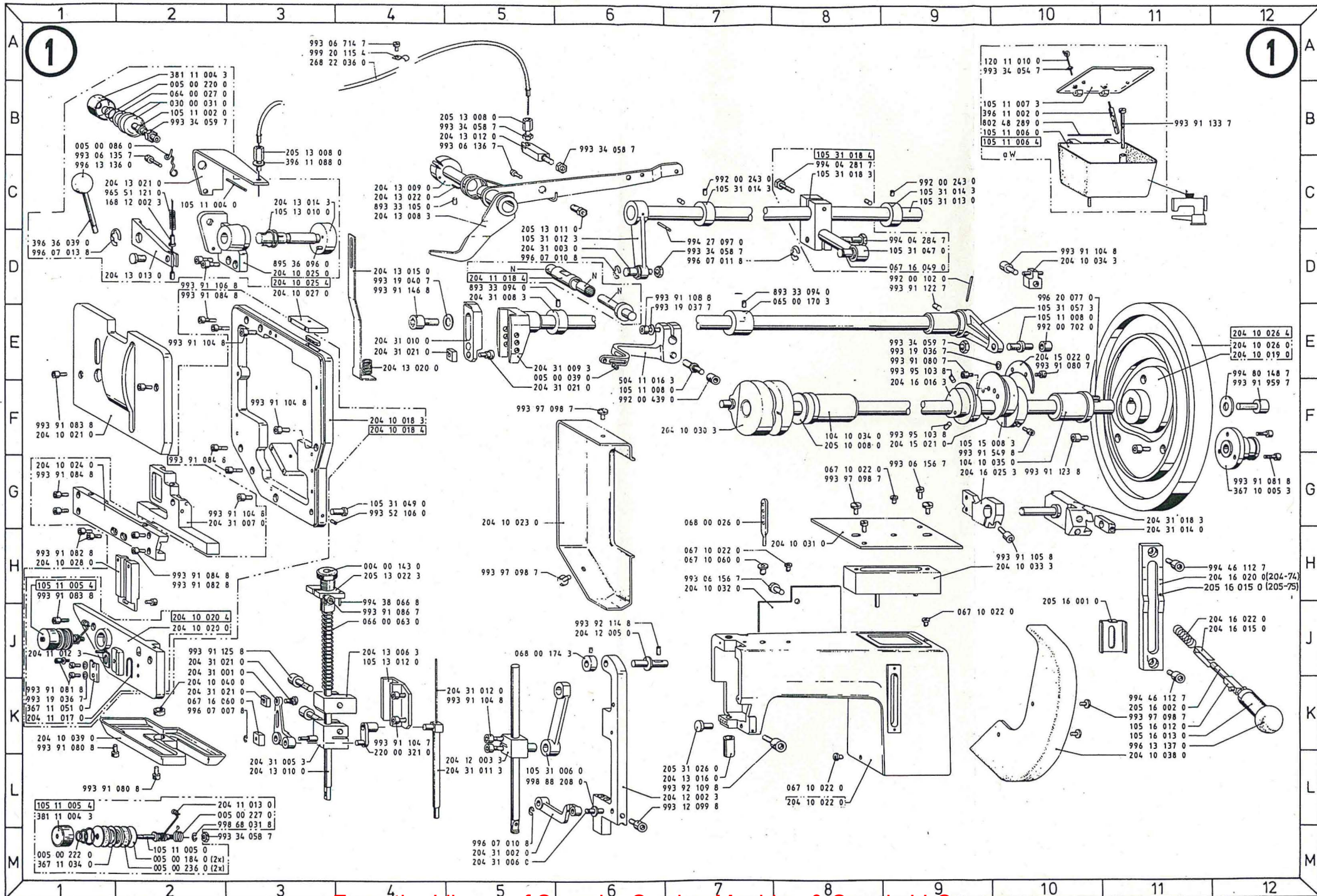
**Parti di ricambio**

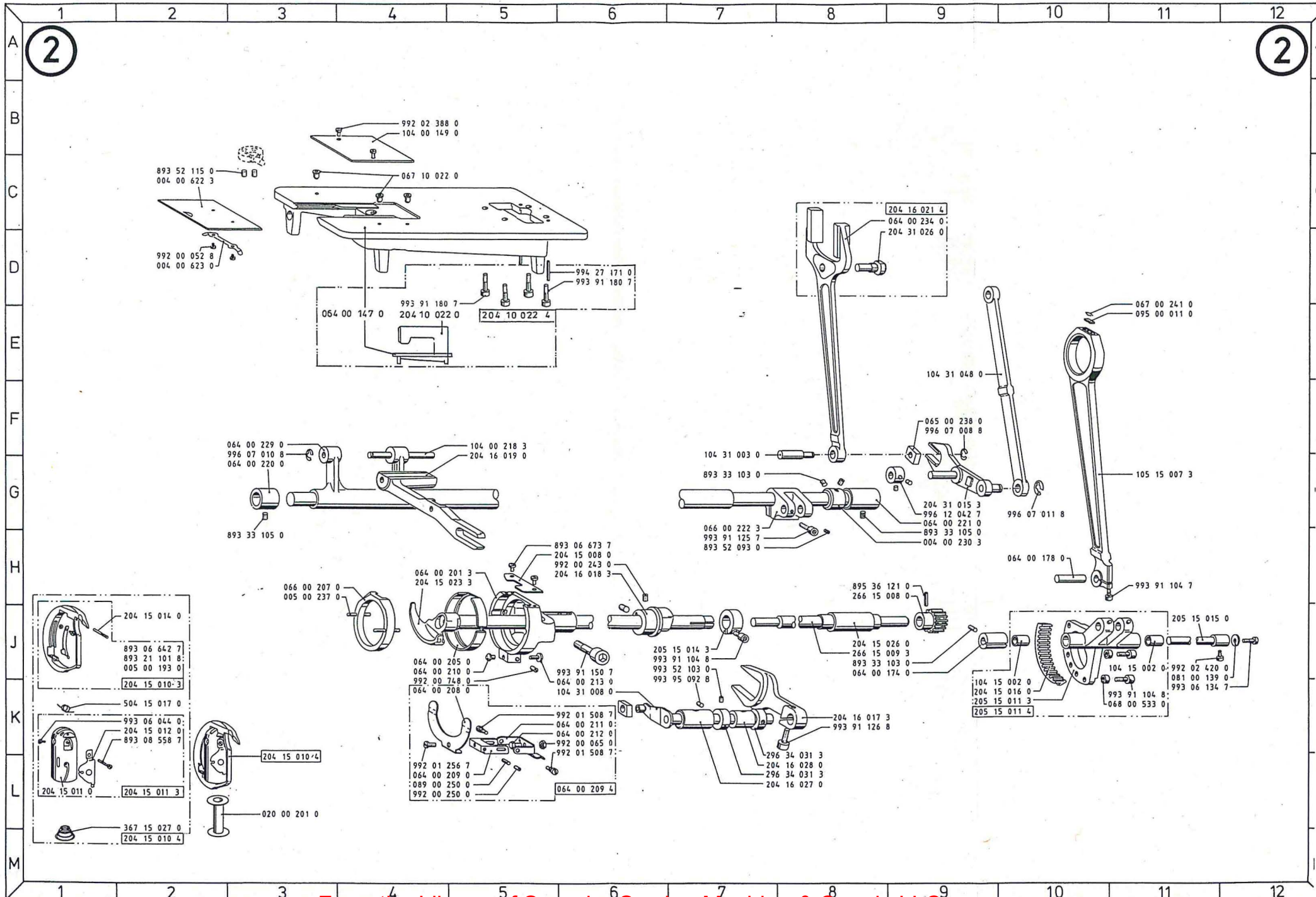
Kochs Adler Aktiengesellschaft  
Postfach 103 + 105, D-4800 Bielefeld 1  
Telefon: (0521) 2097-1  
Telex: 932759 adlr d  
Telegramme: Adler Bielefeld  
Telefax: (0521) 2097-300

Printed in West Germany  
Änderungen vorbehalten

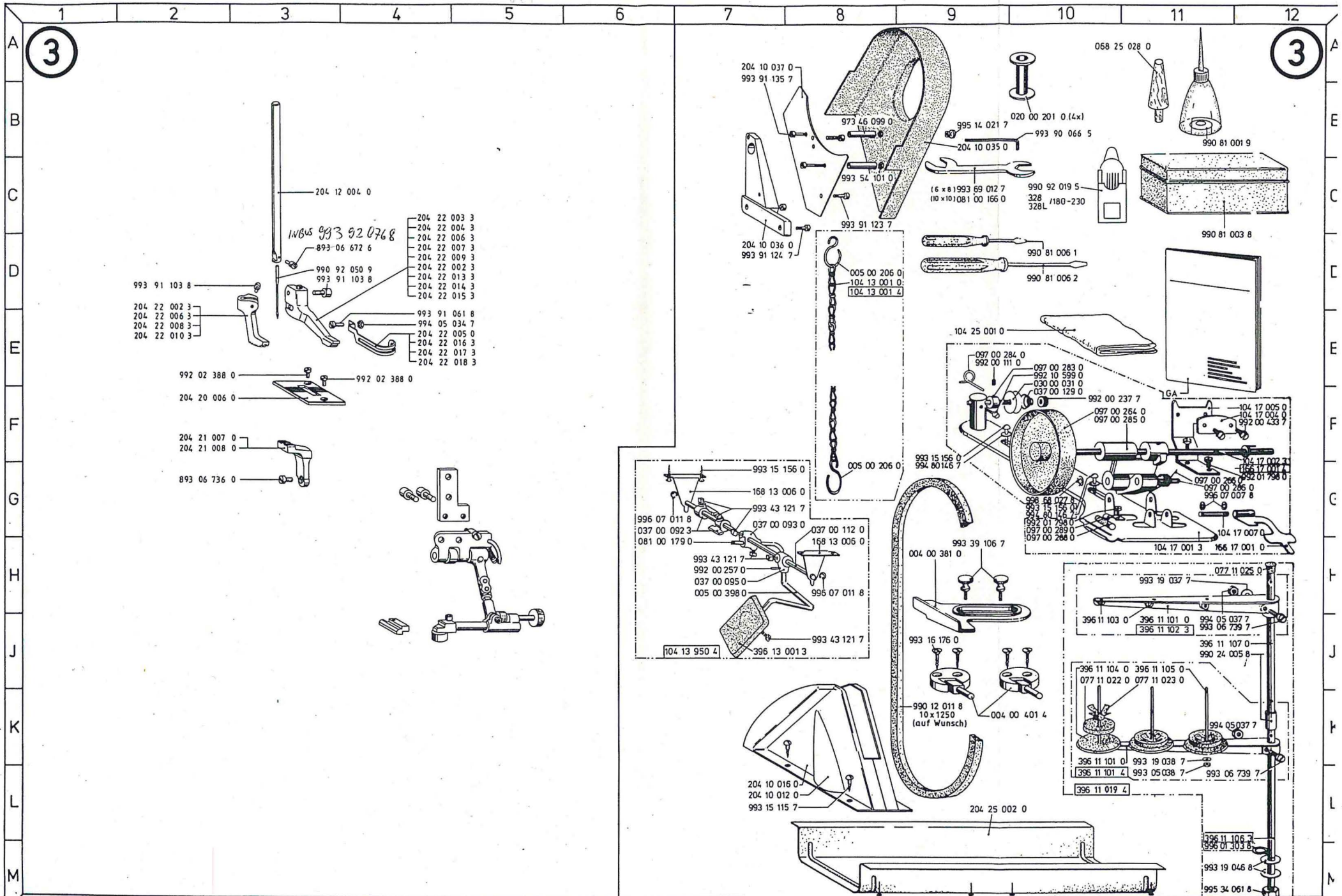
TL.204-74/1. Juli 1986







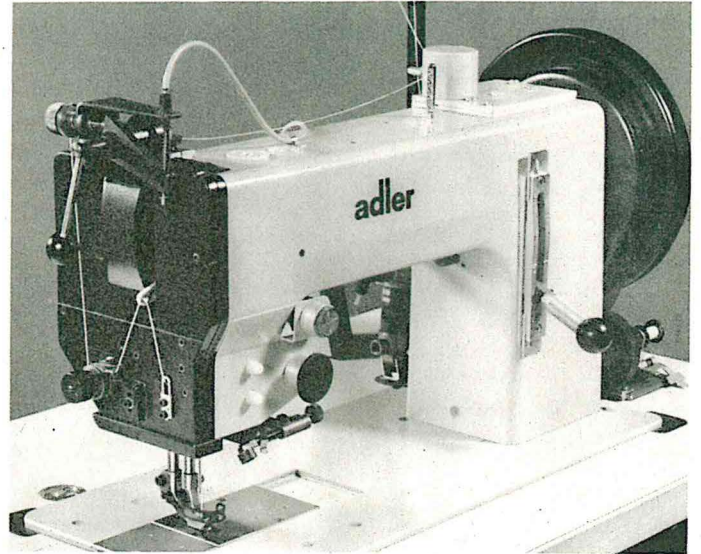








**204 - 374**



**Ersatzteilleiste  
Spare Parts  
Pièces de rechange  
Piezas de repuesto  
Parti di ricambio**

**Kochs Adler** Aktiengesellschaft  
Postfach 103 + 105, D-4800 Bielefeld 1  
Telefon: (0521) 2097-1  
Telex: 932 759 adlr d  
Telegramme: Adler Bielefeld  
Telefax: (0521) 2097-300

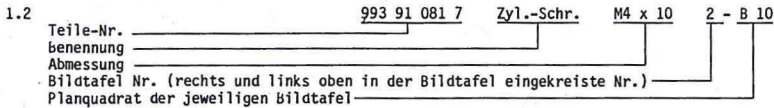
Printed in West Germany  
Änderungen vorbehalten

TL 204-374/4 Sept. 1987

INFORMATION ZUR HANDHABUNG DER TEILELISTE

1. Allgemeines

1.1 Im Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet.

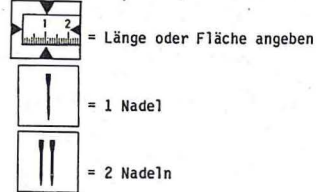


1.4 Bei Bestellung bitte Teile-Nr mit Benennung angeben.

1.5 Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktierte Linie eingerahmt. Die Einheit kann auch komplett unter der voll eingerahmten Teile-Nr. bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. außerhalb der strichpunktierten Linie steht.

2. Verwendete Abkürzungen und Symbole:

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| NA = Nahtabstand         | R = rechts  |
| SA = Schneidabstand      | L = links   |
| HO = Hub, oben           | N = nicht als Einzelteil lieferbar                  |
| HU = Hub, unten          | MG = mustergebunden, bei Ersatzteilbestellung bitte |
| OU = Hub, oben und unten | Muster einschicken oder Form-Nr. angeben            |
|                          | V = veralteter Fertigungsstand                      |
- \* = die jeweilige Teile-Nr. mit evtl. Erläuterungen finden Sie im Teilverzeichnis, z.B. Nähgarnituren



2.2 Bei Bandenfassern ist die Bandbreite, bei Zweinadelgarnituren der Nadelabstand und bei Abschneidgarnituren der Schneidabstand anzugeben.

2.3 Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteilliste auffinden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung, evtl. Teil skizzieren, die genaue Unterklasse und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.

3. Elektro-Teile

3.1 Bei Elektrokabeln und pneumatischen Schläuchen ist es erforderlich, die gewünschte Meterzahl anzugeben.

3.2 Bei bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusätzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teile-Nr. stehen, mit anzugeben.

3.3 Elektroteile sind zum schnellen Auffinden im Lageplan mit einer Positions-Nr. gekennzeichnet. Die Teile sind wie in Punkt 1.5 beschrieben aufgeführt.

3.4 Nicht nummerierte Elektroteile können nach der Bezeichnung z.B. "Transistor T6" oder "Widerstand 1KΩ 0,5W" und der dazugehörenden Stromlaufplan-Nr. bestellt werden.

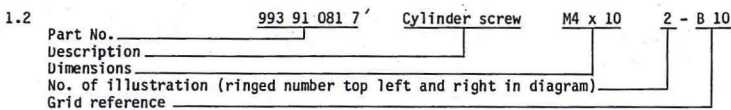
4. Auf Anfrage stehen weitere Ersatzteillisten zur Verfügung, z.B.: für "Nähgarnituren", "Apparate", "Zusatzeinrichtungen für Nähmaschinen" (elektrische und pneumatische Ausstattungen wie RAP, Antriebe usw.), Gestelle usw.

5. Jeder Nachdruck, auch der auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.

INFORMATION ON USING THE SPARE PARTS LIST

1. In general

1.1 The part numbers are listed in numerical order in the table of contents.

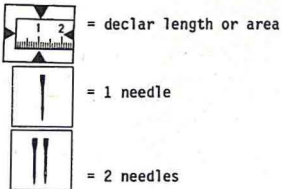


1.4 When ordering please quote the part number together with description.

1.5 The component parts belonging to a "unit" are shown enclosed within a dot-dash frame. A "unit" can also be ordered complete by quoting the fully enclosed number within the dot-dash frame. Any parts, the numbers of which are shown outside the dot-dash frame, are not included with the "unit" and must be ordered separately.

2. Abbreviations and symbols used :

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| NA = seam spacing           | R = right   |
| SA = cutting distance       | L = left  |
| HO = stroke, top            | N = not available as separate part                  |
| HU = stroke, bottom         | MG = calls for a sample; when ordering a spare part |
| OU = stroke, top and bottom | please submit a sample or indicate the number       |
|                             | of the shape  |
|                             | V = obsolete state of construction                  |
- \* = you can find all numbers of parts, possibly with explanation, in the table of contents, e.g. sewing components.



2.2 Please quote the tape width for binder, the seam spacing for two-needle sets and the cutting distance for cutting sets.

2.3 Should a part not be found in the spare parts list, possibly due to technical alteration, please describe the part and its function as fully as possible when ordering. Please quote also the sub-class and serial number according to the specification plate.

3. Electrical parts

3.1 Please quote the required length in meters for electric cables and pneumatic hoses.

3.2 When ordering electrical parts, please include the additional data in brackets behind the part number.

3.3 To facilitate quick location, electrical components are marked with a position number in the situation-plan in the upper right hand corner of each electro sheet. Please order as in 1.5.

3.4 Electrical parts which are not numbered can be ordered according to their specification, e.g. "Transistor T6" or "Resistor 1 KΩ 0.5 W" and the appropriate circuit plan.

4. On request, further spare parts lists are available, e.g. "Sewing components", "Attachments", Additional equipment for sewing machines" (electrical and pneumatic equipment, RAP, motors etc.), "Stands" etc.

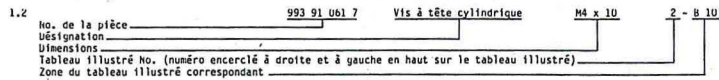
5. All reproductions, whether whole or in part, require our permission. Technical specifications subject to alteration.



**INSTRUCTIONS RELATIVES A L'UTILISATION DE LA LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE**

**1. Généralités**

1.1 Dans la table des matières, les numéros de pièces sont classés dans l'ordre croissant:

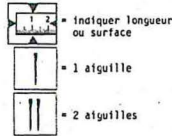


1.4 En cas de commandes indiquer sur le bon de commande le numéro de la pièce et la désignation correspondante.

1.5 Les pièces détachées faisant partie d'une unité sont encadrées d'une ligne en traits et points. L'unité peut aussi être commandée, sous le numéro entièrement encadré (dans une case), comme unité complète. Cette unité ne comprend pas les pièces dont le numéro est marqué à l'extérieur de la ligne en traits et points.

**2. Abréviations et symboles utilisés**

- NA = distance entre coutures
- SA = distance de coupe
- HU = élévation supérieure
- HU = élévation inférieure
- UU = élévation supérieure et inférieure
- \* = vous trouvez dans la liste des pièces le numéro de la pièce en question, d'une garniture à coudre par exemple, et éventuellement les explications



2.2 Dans le cas d'appareil bordure indiquer la largeur de ruban, dans le cas de garniture à deux aiguilles, la distance de coutures, dans le cas de garniture de couture, la distance de coupe.

2.3 Pour le cas où vous ne trouveriez pas une pièce dans la liste des pièces de rechange, ce qui pourrait arriver à la suite de modifications techniques, nous vous prions de nous fournir, avec la description des pièces et du fonctionnement, des croquis des pièces éventuels, la sous-classe exacte et le numéro d'usine, tel qu'il est marqué sur la plaquette de type.

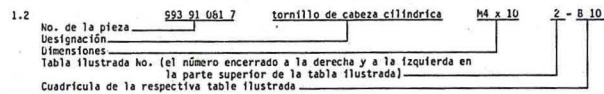
**3. Pièces de la partie électrique**

- 3.1 Pour les câbles électriques et les tuyaux pneumatiques, il est indispensable de nous communiquer le nombre de mètres désiré.
- 3.2 Veuillez nous préciser, dans les commandes de pièces pour la partie électrique, les indications supplémentaires marquées entre parenthèses après les numéros de pièces.
- 3.3 Les pièces de la partie électrique sont repérées par un numéro de position, afin qu'il soit possible de les trouver rapidement sur le plan de position. Les pièces sont indiquées comme mentionné au point 1.5.
- 3.4 Les pièces de la partie électrique non numérotées peuvent être commandées selon la désignation, par exemple "Transistor T6" ou "Résistance 1KΩ 0,5 W" et le numéro du schéma développé correspondant.
- 4. Sur demande, d'autres listes de pièces de rechange sont mise à votre disposition, par exemple "Garnitures de couture", "Appareils", "Équipement supplémentaires pour les machines à coudre" (Équipement électrique et pneumatique comme RAP, moteurs etc.) bâtis etc
- 5. Toute réimpression, même partielle, est interdite sans notre autorisation. Nous nous réservons le droit de procéder à des changements.

**INFORMACIONES RELATIVAS A LA UTILIZACION DE LA LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO**

**1. Informaciones generales**

1.1 En el índice, los números de las piezas de recambio están especificados en el orden creciente.

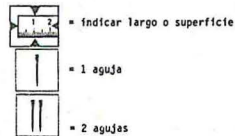


1.4 Indicar en el pedido el número de la pieza y la designación.

1.5 Las piezas individuales que pertenecen a una unidad están encerrados por una línea de trazos y puntos. Es también posible pedir la unidad completa precisando el número de la pieza enteramente encerrado. Esta unidad no incluye las piezas cuyo número se encuentra fuera de la línea de trazos y puntos.

**2. Abreviaciones y símbolos utilizados:**

- NA = distancia entre costuras
- SA = Distancia de corte
- HU = Elevación superior
- HU = Elevación inferior
- OU = Elevación superior e inferior
- \* = El respectivo número de la pieza, por ejemplo un juego de costura, y eventualmente las explicaciones están contenidos en la lista de piezas.



2.2 Para los ribeteadores hay que indicar el ancho de la cinta, para las guarniciones de 2 agujas, la distancia entre agujas, y para los elementos de corte, la distancia de corte.

2.3 Si Ud. no puede encontrar una pieza en la lista de las piezas de recambio, lo que es posible en caso de modificaciones técnicas, entonces rogamos describir la pieza y el funcionamiento y bosquejar eventualmente la pieza y especificar la sub-clase y el número de fabricación según la placa indicadora de tipo.

**3. Piezas del sistema eléctrico**

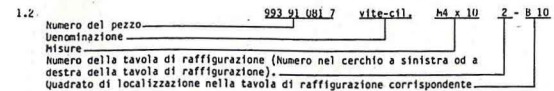
- 3.1 En caso de cables eléctricos y de tubos neumáticos hay que indicar el largo deseado en metros.
- 3.2 Al pedir piezas eléctricas, precisar también los detalles contenidos entre paréntesis detrás del número de la pieza.
- 3.3 Las piezas del sistema eléctrico llevan un número de referencia. Así es posible localizarlas más rápidamente en el plano de posición. Las piezas son indicadas según el punto 1.5.
- 3.4 Las piezas eléctricas no numeradas pueden ser pedidas indicando la designación, por ejemplo "Transistor T6" o "resistencia 1KΩ 0,5 W" así como el número del esquema de los circuitos.
- 4. A petición, se tiene además a su disposición listas de las piezas de recambio, por ejemplo "Equipo de coser", "Aparatos", "Equipo suplementario para máquinas de coser" (equipo eléctrico y neumático como RAP, motores etc.) las bancadas etc.
- 5. Está prohibida toda reproducción, incluso parcial, sin nuestra autorización. Nos reservamos el derecho de proceder a modificaciones.

Gruppe : A

**INFORMAZIONE PER L'UTILIZZAZIONE DEL LIBRETTO PARTI DI RICAMBIO**

**1. Generalità**

1.1 Nell'indice i numeri dei pezzi sono ordinati secondo numero progressivo.

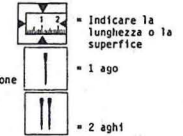


1.4 Per l'ordine indicare il numero del pezzo e la sua denominazione.

1.5 Pezzi singoli componenti un gruppo sono racchiusi in una linea a punti e tratti. Il gruppo può essere anche ordinato completo indicando all'ordine il numero di pezzo incorniciato da una linea continua. I pezzi il cui numero è situato fuori della linea a punti e tratti non appartengono al gruppo.

**2. Abbreviazioni e simboli utilizzati:**

- NA = Distanza della cucitura
- SA = Distanza del taglio
- HU = Sollevamento, in alto
- HU = Sollevamento, in basso
- UU = Sollevamento, in alto ed in basso
- \* = I numeri di pezzo corrispondenti con eventuali spiegazioni si possono trovare nell'indice dei pezzi, per esempio organi di cucitura



2.2 In caso di bordatori di nastri indicare la larghezza del nastro, in caso di organi a due aghi indicare la distanza tra gli aghi, nel caso di taglio indicare la distanza di taglio.

2.3 Nel caso che un pezzo non si trovi nel libretto parti di ricambio, caso che può accadere a causa delle continue innovazioni tecniche, indicate, accanto alla descrizione della funzione del pezzo e l'eventuale schizzo o descrizione minuta del pezzo, la classe e sottoclasse esatta ed il numero di fabbricazione riportati in targhetta

**3. Componenti elettrici**

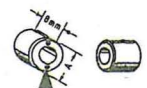
- 3.1 Ordinando cavi elettrici o tubi pneumatici è necessario indicare la lunghezza in metri.
- 3.2 Ordinando componenti elettrici indicare i dati supplementari segnati in parentesi dietro il numero del pezzo.
- 3.3 I componenti elettrici sono contrassegnati con un numero di posizione nella planimetria per facilitare e svelitare la loro localizzazione. I pezzi sono contraddistinti come descritto nel punto 1.5.
- 3.4 Componenti elettrici non numerati possono essere ordinati sotto il simbolo dello schema elettrico per esempio "Transistor T6" oppure "Resistenza 1KΩ 0,5W" indicando suppletivamente il numero dello schema elettrico al quale i componenti appartengono.
- 4. A richiesta, esistono ulteriori libretti di parti di ricambio per esempio "Organi di cucitura", "Apparecchiature", "Apparecchiature supplementari per le macchine per cucire" (equipaggiamenti elettrici e pneumatici, RAP, motori etc.) sostegni etc.
- 5. Ogni riproduzione intera o parziale è permessa solo con la nostra approvazione. Ci riserviamo ogni diritto di modifica.

Gruppe A



01

\* eingepaßt  
adjusted



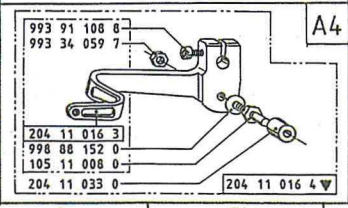
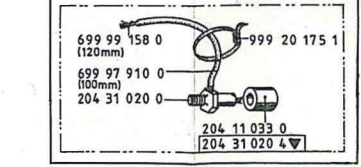
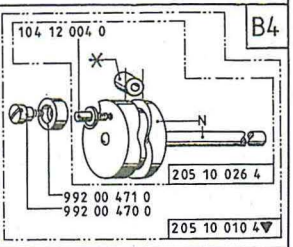
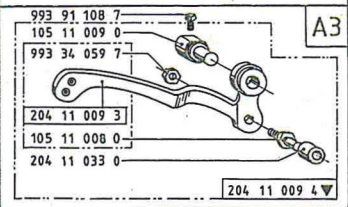
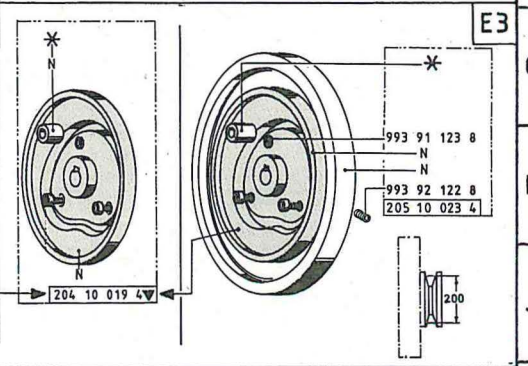
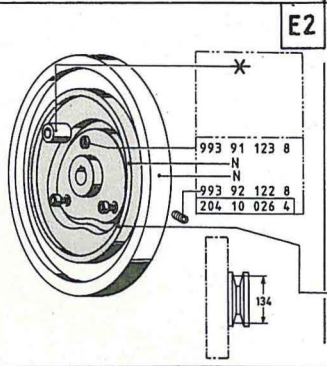
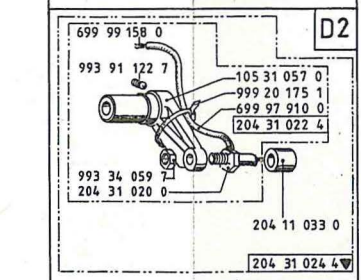
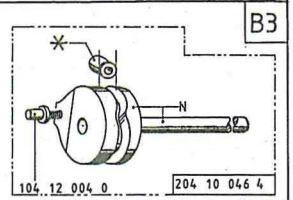
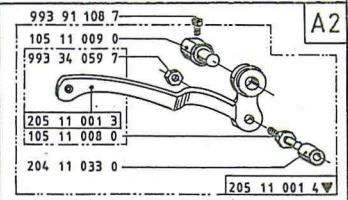
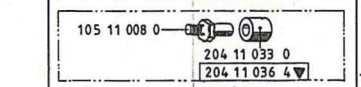
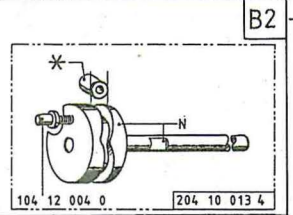
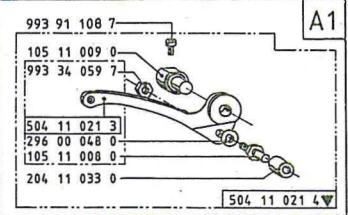
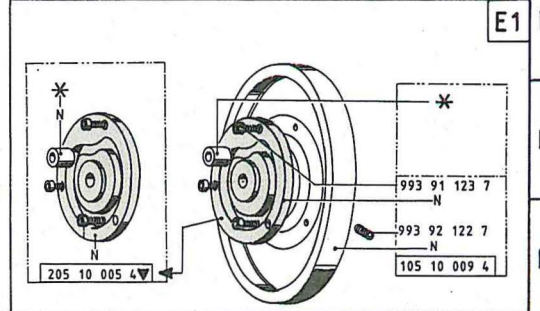
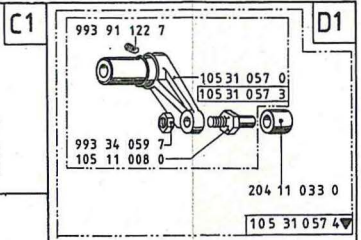
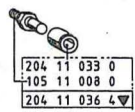
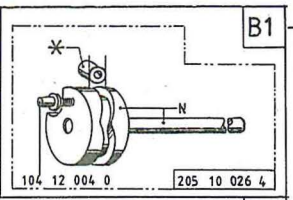
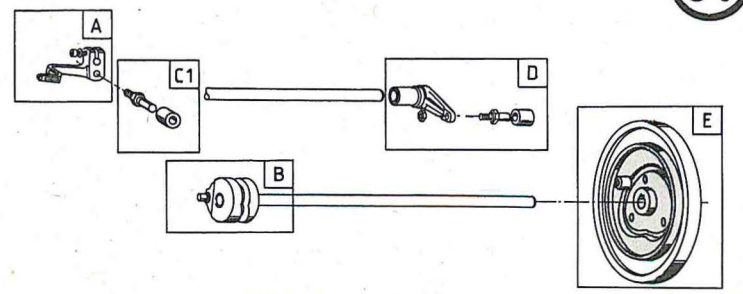
	A=mm
204 11 033 0	11,23
204 11 032 0	11,22
204 11 031 0	11,21
204 11 030 0	11,20
204 11 029 0	11,19
204 11 028 0	11,18
204 11 027 0	11,17

	besteht aus:
204-2	A1+C1+B1
204-VN-2-S	A3+C1+B1
204-102	A3+C1+B1
204-64	A1 C1 B1
204-WS-102-S	A3+C1+B1
204-4102-S	A3+C1+B2
204-102-SF	A3+C1+B1
204-374	A4+C1+B3+D2+E2
204-375	A4+C1+B3+D2+E3

	besteht aus:
205-6	A1+C1+B1
205-8	A2+C1+B1
205-25	A2+C1+B4+D1+E1
205-MO-25	A2+C1+B4+D1+E1
205-RM-25-SP75	A2+C1+B4+D1+E1
205-64	A1+C1+B1
205-8025	A2+C1+B4+D1+E1
205-MO-25-SF	A2+C1+B4+D1+E1
205-FS-64	A1+C1+B2
205-374	A4+C1+B3+D2+E2
205-375	A4+C1+B3+D2+E3
205-MO-2-2	A2+C1+B4+D1+E1
205-MO-2-3	A2+C1+B4+D1+E1
205-MO-3-2	A2+C1+B4+D1+E1
205-MO-4-2	A2+C1+B4+D1+E1

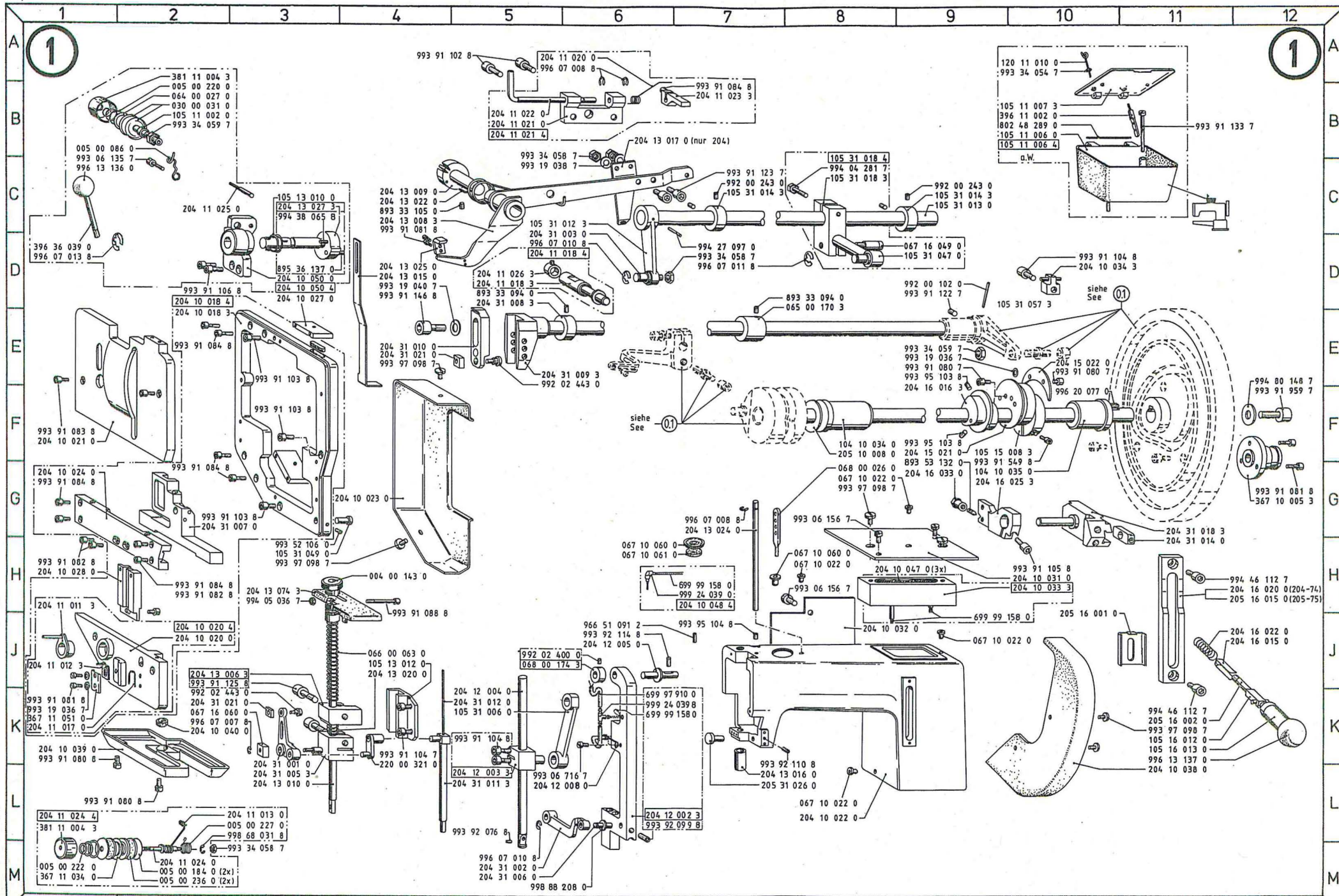
# Kurvenantrieb Klasse 204;205

01

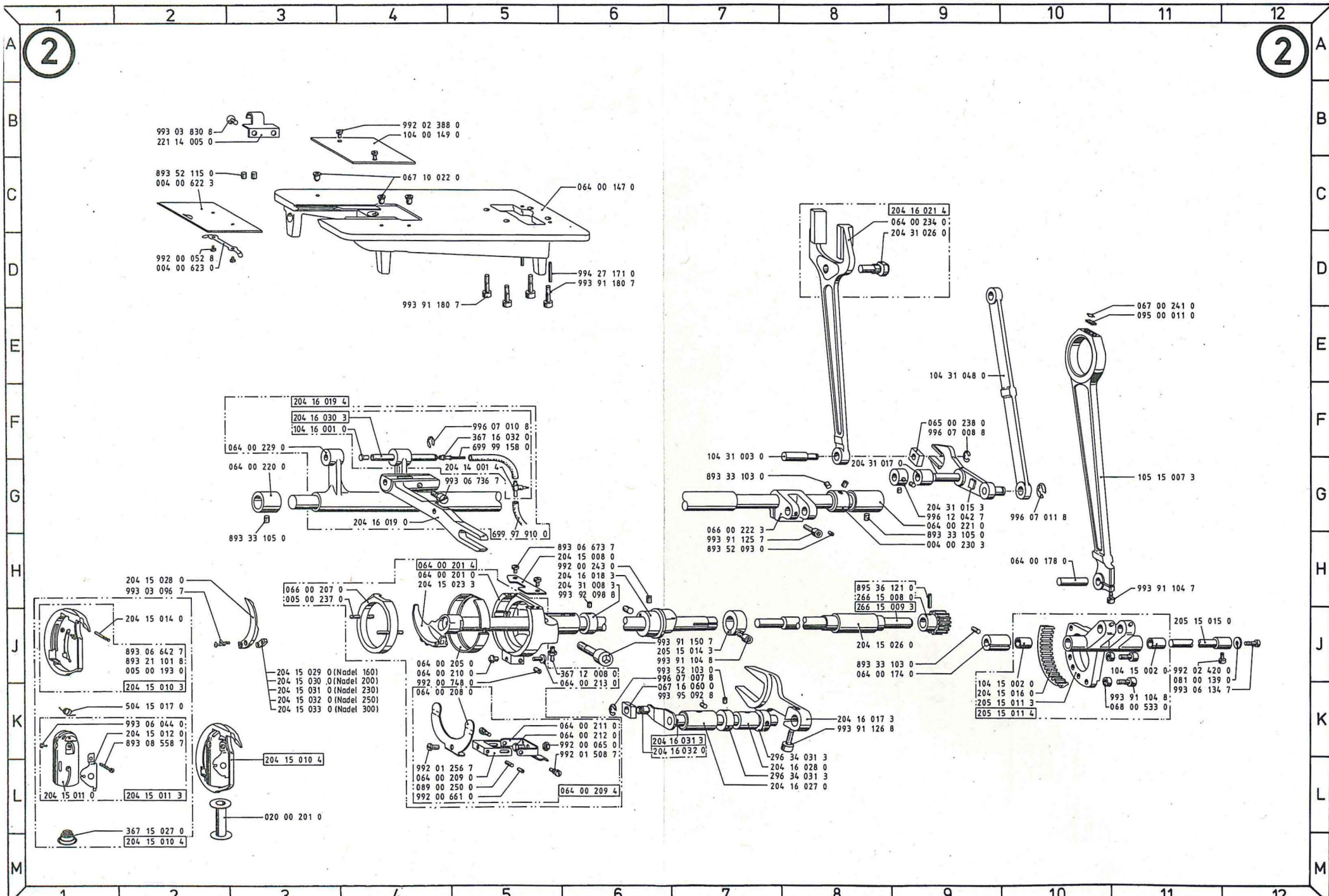


▼ = nur Teileversand  
only spares service | N = nicht als Einzelteil lieferbar  
part cannot be supplied separately

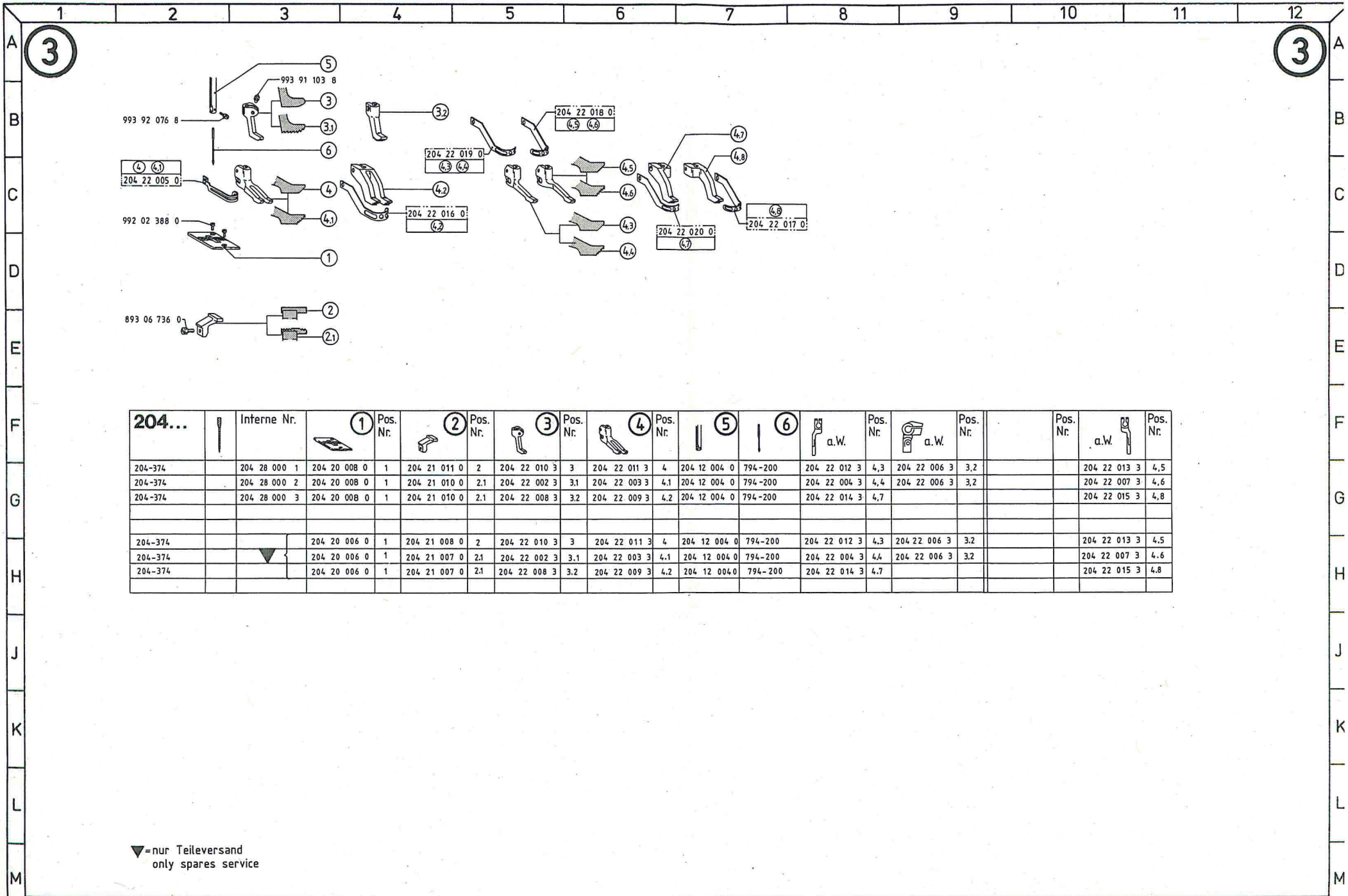






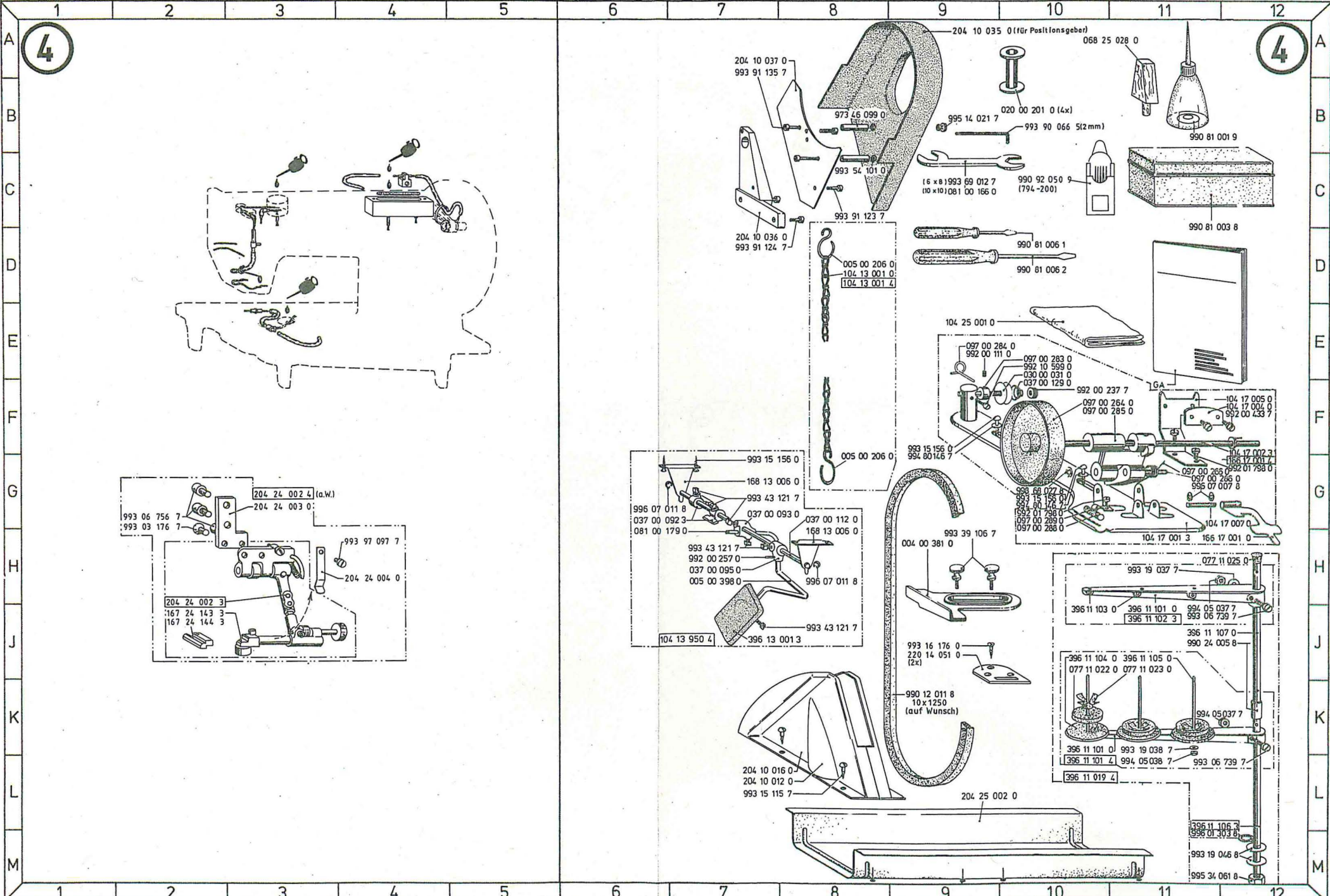






204...	Interne Nr.	① Pos. Nr.	② Pos. Nr.	③ Pos. Nr.	④ Pos. Nr.	⑤ Pos. Nr.	⑥ a.W.	⑦ Pos. Nr.	⑧ a.W.	⑨ Pos. Nr.	⑩ a.W.	⑪ Pos. Nr.	⑫ a.W.					
204-374	204 28 000 1	204 20 008 0	1	204 21 011 0	2	204 22 010 3	3	204 22 011 3	4	204 12 004 0	794-200	204 22 012 3	4,3	204 22 006 3	3,2		204 22 013 3	4,5
204-374	204 28 000 2	204 20 008 0	1	204 21 010 0	2,1	204 22 002 3	3,1	204 22 003 3	4,1	204 12 004 0	794-200	204 22 004 3	4,4	204 22 006 3	3,2		204 22 007 3	4,6
204-374	204 28 000 3	204 20 008 0	1	204 21 010 0	2,1	204 22 008 3	3,2	204 22 009 3	4,2	204 12 004 0	794-200	204 22 014 3	4,7				204 22 015 3	4,8
204-374		204 20 006 0	1	204 21 008 0	2	204 22 010 3	3	204 22 011 3	4	204 12 004 0	794-200	204 22 012 3	4,3	204 22 006 3	3,2		204 22 013 3	4,5
204-374		204 20 006 0	1	204 21 007 0	2,1	204 22 002 3	3,1	204 22 003 3	4,1	204 12 004 0	794-200	204 22 004 3	4,4	204 22 006 3	3,2		204 22 007 3	4,6
204-374		204 20 006 0	1	204 21 007 0	2,1	204 22 008 3	3,2	204 22 009 3	4,2	204 12 004 0	794-200	204 22 014 3	4,7				204 22 015 3	4,8

▼=nur Teileversand  
only spares service





Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel	Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel	Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel	Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel
Klasse 204-374 15.09.87			068 25 028 0	OBERTEILSTUETZE	4A10	105 31 047 0	NADELTRANSP.HEBEL	109	204 11 024 4	FADENSpannung	1L1
004 00 143 0	HUELSE	1H4	077 11 022 0	AUFLAGE	4J10	105 31 049 0	BOLZEN	1H3	204 11 025 0	BOLZEN	1C2
004 00 230 3	STELLRING	2H9	077 11 023 0	ZENTRIERSTUECK	4J11	105 31 057 0	KURBEL	0107 0167	204 11 026 3	STELLRING	1D5
004 00 381 0	F5/LINEAL	4H9	077 11 025 0	ABSCHL.STUECK	4H11	105 31 057 3	KURBEL	0167 1010	204 11 027 0	ROLLE, D11, 17	01C1
004 00 622 3	SCHIEBER	2C1	081 00 139 0	SCHEIBE	2J11	120 11 010 0	FADENFUEHRUNG	1A10	204 11 028 0	ROLLE, D11, 18	01C1
004 00 623 0	FEDER	2D2	081 00 166 0	MAULSCHLUESSEL	4C9	166 17 001 0	AUSRUECKHEBEL	4H12	204 11 029 0	ROLLE, D11, 19	01C1
005 00 086 0	FADENFUEHRUNGSOESE	1B1	081 00 179 0	DRUCKSTANGE	4H6	166 17 001 4	KRAFTSPULER	4612	204 11 030 0	ROLLE, D11, 20	01C1
005 00 184 0	SCHEIBE	1M2	089 00 250 0	DRUCKSTUECK	2L4	167 24 143 3	ROLLENANSCHLAG	4J2	204 11 031 0	ROLLE, D11, 21	01B1
005 00 193 0	SCHNAPPFEDER	2J2	095 00 011 0	OELKISSEN	2E11	167 24 144 3	ANSCHLAG GERADE	4J2	204 11 032 0	ROLLE, D11, 22	01B1
005 00 206 0	KETTENHAKEN	4D8 468	097 00 264 0	SPULERRAD	4F10	168 12 002 3	HUELLE		204 11 033 0	ROLLE, D11, 23	01B1 0161 01H1 01K1 01M1 01E5 01E7 01F7 01H7 01K7
005 00 220 0	KEGELFEDER	1B2	097 00 266 0	DREHFEDER	4611	168 13 006 0	LAGERBOCK	467 4H8			
005 00 222 0	KEGELSTUMPFEDER	1M1	097 00 283 0	SPULERSP.BOLZEN	4E10	204 10 011 0	RIEMENSCHUTZ				
005 00 227 0	FADENANZUGSFEDER	1L3	097 00 284 0	FADENOESE	4E9	204 10 012 0	HAUBE	4L7	204 11 036 4	ROLLENBOLZEN	01E5 01F7
005 00 236 0	SCHEIBE	1M2	097 00 285 0	SPULERARM	4F10	204 10 013 4	ARMWELLE	0164	204 12 002 3	SCHWINGE	1L7
005 00 237 0	HALTESTIFT	2H3	097 00 286 0	BOLZEN	4611	204 10 016 0	HAUBE	4L7	204 12 003 3	KLOBEN	1L5
005 00 398 0	STANGE	4H7	097 00 288 0	BRENSSTUECK	4610	204 10 018 3	PLATTE	1E2	204 12 004 0	NADELSTANGE	1K5 367 3H7
020 00 201 0	SPULE	2L3 4B10	097 00 289 0	KLEMME	4610	204 10 018 4	PLATTE	102	204 12 005 0	BOLZEN	1J6
030 00 031 0	SCHEIBE	1B2 4E10	104 00 149 0	SCHIEBER	2B4	204 10 020 0	KOPFDECKEL UNT.	1J2	204 12 008 0	OESE	1J5
037 00 092 3	ANSCHLAGNOCKEN	466	104 00 224 0	HEBEL		204 10 021 4	KOPFDECKEL	1J2	204 13 006 3	KLOBEN	1J3
037 00 093 0	STELLKLOBEN	467	104 10 034 0	BUCHSE	1F8	204 10 022 0	KOPFDECKEL OB.	1F1	204 13 008 3	HEBEL	1C4
037 00 095 0	WINKELKLOBEN	4H7	104 10 035 0	BUCHSE	169	204 10 022 4	OBERTEIL	1L8	204 13 009 0	BOLZEN	1C4
037 00 112 0	KNIEHEBELWELLE	468	104 12 004 0	BOLZEN	01E3 0163 01J3	204 10 022 4	OBERTEIL		204 13 010 0	STOFFDRUECKERSTANGE	1L3
037 00 129 0	FADENSpann.FEDER	4F10	104 13 001 0	KETTE	408	204 10 023 0	ABDECKHAUBE	164	204 13 015 0	ZUGSTANGE	1D4
064 00 027 0	ROSETTE	1B2	104 13 001 4	KETTE	4D8	204 10 024 0	FUEHRUNG	161	204 13 016 0	BUCHSE	1L7
064 00 147 0	GRUNDPLATTE	2C6	104 13 950 4	KNIEHEBEL	4J7	204 10 026 4	HANDRAD	01H9	204 13 017 0	LASCHE	1B6
064 00 174 0	BUCHSE	2J8	104 15 002 0	BUCHSE	2K9 2J11	204 10 027 0	KLOTZ	1D3	204 13 020 0	FEDER	1J4
064 00 178 0	ZUGSTANGENBOLZEN	2H10	104 16 001 0	STOPFEN	2F3	204 10 028 0	FUEHRUNG	1H1	204 13 021 0	WINKEL	
064 00 201 0	SCHIFFCHENBAHNLAGER	2H4	104 17 001 3	SPULERPLATTE	4H11	204 10 031 0	DECKEL	1H10	204 13 022 0	DREHFEDER	1C4
064 00 201 4	SCHIFFCHENBAHNLAGER	2H4	104 17 002 3	SPULENWELLE	4F12	204 10 032 0	DECKEL	1J8	204 13 023 0	DRUCKFEDER	
064 00 205 0	SCHIFFCHENBAHN	2J4	104 17 003 0	HITNEMERSCHEIBE		204 10 033 3	OELTOPF	1H10	204 13 024 0	BOLZEN	167
064 00 208 0	FEDER	2K4	104 17 004 0	LEITBLECH	4F12	204 10 034 3	KLOTZ	1D10	204 13 025 0	WINKEL	1D4
064 00 209 0	SCHARNIER	2L4	104 17 005 0	GLEITBLECHHALTER	4F12	204 10 035 0	RIEMENSCHUTZ	4A9	204 13 027 3	LUEFTERHEBEL	1C3
064 00 209 4	SCHARNIER KPL.	2L6	104 17 007 0	BOLZEN	4612	204 10 036 0	WINKEL	4D7	204 13 074 3	KLEHMSTUECK	1H3
064 00 210 0	FUEHRUNGSBOLZEN	2J10	104 25 001 0	HAUBE-65	2C6 4E9	204 10 037 0	PLATTE	4A7	204 14 001 4	VERTEILER	265
064 00 211 0	RIEGEL	2K6	104 31 003 0	KURBELBOLZEN	2F7	204 10 038 0	SCHUTZKAPPE	1L11	204 15 008 0	DECKBLECH	2H6
064 00 212 0	DRUCKSTUECK	2K6	104 31 048 0	ZUGSTANGE	2E9	204 10 039 0	KAPPE	1K1	204 15 010 3	SCHIFFCHENRAHMEN	2K2
064 00 213 0	GLEITSTUECK	2K6	105 10 009 4	HANDRAD	01F12	204 10 040 0	FILZPLATTE	1K2	204 15 010 4	SCHIFFCHEN	2M2 2L3
064 00 220 0	BUCHSE	263	105 11 002 0	FADENSpann.BOLZEN	1B2	204 10 047 0	FILZPLATTE	1H8	204 15 011 0	SPULENGEHAUSE	2L1
064 00 221 0	BUCHSE	269		H 8X15		204 10 048 4	HINKELSTUECK	1H7	204 15 011 3	SPULENGEHAUSE	2L2 2K9
064 00 229 0	VORSCHUBWELLE	2F3	105 11 006 0	OELKASTEN	1K5 1B10	204 10 050 4	BOCK	1D3	204 15 012 0	Spannungsfeder	2K2
064 00 234 0	STICHST.GABEL	2C9	105 11 006 4	OELKASTEN	1B10	204 11 009 3	FADENHEBEL	04K1	204 15 014 0	BOLZEN	2J2
065 00 170 3	STELLRING	1D8	105 11 007 3	DECKEL	1B10	204 11 009 4	FADENHEBEL	01K2	204 15 016 0	ZAHNSEGMENT	2K9
065 00 238 0	KULISSENSTEIN	2F9	105 11 008 0	ROLLENBOLZEN	0161 01H1 01K1 01M1 01E5 01E6 01F6	204 11 011 3	VERSTELLHUELSE	1H1	204 15 021 0	SCHEIBE	1F9
066 00 063 0	DRUCKFEDER	1J4				204 11 012 3	ANSCHLAG	1J1	204 15 022 0	SCHEIBE	1E10
066 00 207 0	DECKRING	2H3	105 11 009 0	BOLZEN	01F1 0161 01J1	204 11 013 0	FADENANZUGSHEBEL	1L3	204 15 023 3	TREIBER	2H4
066 00 222 3	KURBEL VORSCHUBWELLE	267	105 13 010 0	DREHFEDER	1C3	204 11 016 3	FADENHEBEL	04M1	204 15 026 0	BUCHSE	2J8
067 00 241 0	KLAMMER,OELFILZ	2E11	105 13 012 0	FUEHRUNG	1J4	204 11 016 4	FADENHEBEL KPL.	01M2	204 15 028 0	NADELSCHUTZ	2H2
067 10 022 0	TROPFEINSATZ	168 1H8 1L8 1J9	105 15 007 3	ZUGSTANGE	2611	204 11 017 0	OESE	1K1	204 15 029 0	ZWISCHENPLATTE	2J3
			105 15 008 3	EXZENTER	1F9	204 11 018 3	LAGER	1D5	204 15 030 0	ZWISCHENPLATTE	2J3
067 10 060 0	TROPFEINSATZ	1H6 1H8	105 16 012 0	DRUCKSTUECK	1K11	204 11 018 4	LAGER	1D5	204 15 031 0	ZWISCHENPLATTE	2K3
067 10 061 0	SCHEIBE	1H6	105 16 013 0	GRIFF	1K11	204 11 020 0	DREHFEDER	1A5	204 15 032 0	ZWISCHENPLATTE	2K3
067 16 049 0	BOLZEN	1D9	105 31 012 3	KURBEL	1C5	204 11 021 0	LAGERBOCK	1B5	204 15 033 0	ZWISCHENPLATTE	2K3
067 16 060 0	GLEITSTEIN	1K2 2J7	105 31 013 0	NADELTR.WELLE	1C9	204 11 021 4	LAGERBOCK	1B5	204 16 017 3	BLATTFEDER	1J12
068 00 026 0	FADENFUEHRUNGSSTIFT	168	105 31 014 3	STELLRING	1B7 1C9	204 11 022 0	WELLE	1B5	204 16 016 3	EXZENTER	1E9
068 00 174 3	STELLRING	1J5	105 31 018 3	KLOBEN	1C8	204 11 023 3	HEBEL	1B7	204 16 017 3	HUBHEBEL	2K8
068 00 533 0	SCHEIBE	2K11	105 31 018 4	NADELTR.HEBEL	1B8	204 11 024 0	Spannungsbolzen	1H2	204 16 018 3	HUBEXZENTER	2H6



Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel	Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel	Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel	Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel
204 16 019 0	TRANSPORTEURBALKEN	264	204 31 011 3	STOFFDRUECKERSTANGE	1L5	504 15 017 0	DREHFEDER	2K2	992 00 237 7	RAENDELMUTTER	4F10
204 16 019 4	TRANSPORTEURBALKEN	2F3	204 31 012 0	STANGE	1K5	699 97 910 0	SCHLAUCH 2,5LWX1	01J6 0167 1K6		NR.28 4,6	
	204-74		204 31 014 0	KULISSENSTEIN	1H11		PVC RAU	2H5	992 00 243 0	GEW.STIFT	1C7 1C9 2H6
204 16 020 0	ANSCHLAGSTUECK	1H12	204 31 015 3	DOPPELHEBEL	2E9	699 99 158 0	OELDOCHT RD 1,5	01G6 01J6 1K6		NR.28 X 6	
204 16 021 4	STICHSTELLERGABEL	2C9	204 31 017 0	BUCHSE	2E8		NR.205D	1H7 1J9 2F5	992 00 257 0	ZYL.STIFT	4H7
204 16 022 0	DRUCKFEDER	1J12	204 31 018 3	STICHST.KULISSE	1E11	794-200	NADEL	3H7	992 00 433 7	ZYL.SCHR.	4F12
204 16 025 3	HEBEL	1E9	204 31 020 0	ROLLENBOLZEN	01K6	802 48 289 0	WELLE	1B10		NR.40 X 5	
204 16 027 0	BUCHSE	2L8	204 31 021 0	GLEITSTEIN	1K2 1E4	893 06 642 7	ZYL.SCHR.	2J2	992 00 470 0	ROLLE	01L3
204 16 028 0	BUCHSE	2L8	204 31 022 4	KURBEL	01G7		M 2,5X 4		992 00 471 0	FL.KOPFSCHR.	01K3
204 16 030 3	WELLE	1F3	204 31 024 4	KURBEL KPL.	01J7	893 06 673 7	ZYL.SCHR.	2H6		NR.24 X 7,5	
204 16 032 0	BOLZEN	2K7	204 31 026 0	ZAPFENSCHRAUBE	2D9		M 3 X 5		992 00 661 0	GEW.STIFT	2L4
204 16 033 0	MUTTER	1E9	204 99 001 4	204-374		893 06 736 0	ZYL.SCHR.	3E2		NR.26X 6	
204 20 006 0	STICHPLATTE	3H3	205 10 005 4	KURVENSCHLEIBE	01F10 01E10		M 5 X 10		992 00 748 0	SCHAFTSCHR.	2K4
204 20 008 0	STICHPLATTE	3E3	205 10 008 0	LAUFSCHLEIBE	1F8	893 08 558 7	HALBRD.SCHR.	2K2		NR40X 8X6	
204 21 007 0	TRANSPORTEUR	3H4	205 10 023 4	HANDRAD	01H12		M 3 X 15		992 01 256 7	FLACHKOPFSCHR.	2L4
204 21 008 0	TRANSPORTEUR	3H4	205 10 026 4	ARMWELLE	01E4 01K4	893 21 101 8	FEDERRING	2J2	992 01 265 7	LI.ZYL.SCHR.	
204 21 010 0	TRANSPORTEUR	3E4	205 11 001 3	FADENHEBEL	01H1		B 2,3			NR.26X 6,5	
204 21 011 0	TRANSPORTEUR	3E4	205 11 001 4	FADENHEBEL	01J12	893 33 092 0	GEW.STIFT		992 01 508 7	ZYL.SCHR.	2K6
204 22 002 3	TRANSPORTFUSS	3E5 3H5	205 13 022 3	KLEMMSTUECK			M 5 X 5			NR15X2,5X3	
204 22 003 3	FESTER FUSS	3E6 3H6	205 15 011 3	SCHAUKELWELLE	2K9	893 33 094 0	GEW.STIFT	1D5 1D8	992 01 798 0	LI.ZYL.SCHR.	4G10 4G12
204 22 004 3	FESTER FUSS	3E6 3H8	205 15 011 4	SCHAUKELWELLE	2K9		M 5 X 8			NR.40X 5,5	
204 22 005 0	FINGERSCHUTZ	3C2	205 15 014 3	KLEMMRING	2J7	893 33 103 0	GEW.STIFT	2E7 2J8	992 02 388 0	ZYL.SCHR.	2B4 3C2
204 22 006 3	TRANSPORTFUSS	3E9 3H9	205 15 015 0	WELLE	2J11		M 6 X 6			M 5 X 8	
204 22 007 3	FESTER FUSS	3E10 3H10	205 16 001 0	ANSCHLAG	1J10	893 33 105 0	GEW.STIFT	1C4 2H3 2H9	992 02 400 0	GEW.STIFT	1J5
204 22 008 3	TRANSPORTFUSS	3E5 3H5	205 16 002 0	BOLZEN	1K11		M 6 X 10			M 5 X 4	
204 22 009 3	FESTER FUSS	3E6 3H6	205 16 015 0	ANSCHLAGSTUECK	1H12 1J12	893 52 093 0	GEW.STIFT	2H7	992 02 420 0	ZYL.SCHR.	2J11
204 22 010 3	TRANSPORTFUSS	3E5 3H5	205 31 026 0	BOLZEN	1L7		M 4 X 4			M 6 X 22	
204 22 011 3	FESTER FUSS	3E6 3H6	205 31 057 4	KURBEL KPL.	01F7	893 52 115 0	GEW.STIFT	2C2	992 02 443 0	ZAPFENSCHR.	1K2 1E6
204 22 012 3	FESTER FUSS	3E6 3H8	220 00 321 0	HUKURBEL	1K4		M 6 X 6			M8X0,75X4	
204 22 013 3	FESTER FUSS	3E10 3H10	220 14 051 0	SCHARNIERPLATTE	4J9	893 53 132 0	GEW.STIFT	1F9	992 10 599 0	ZYL.SCHR.	4E10
204 22 014 3	FESTER FUSS	3E6 3H8	221 14 005 0	SCHARNIER	2B2		M 6 X 20			NR.40X 6,8	
204 22 015 3	FESTER FUSS	3E10 3H10	266 15 008 0	STIRNRAD	2H8	895 36 121 0	ZYL.STIFT	2H8	993 03 096 7	SENKSCHR.	2H2
204 22 016 0	FINGERSCHUTZ	3C4	266 15 009 3	WELLE	2J8		4 M6X 20			M 3 X 10	
204 22 017 0	FINGERSCHUTZ	3D7	296 00 048 0	ANLAUFSCHLEIBE	01F1	895 36 137 0	ZYL.STIFT	1D3	993 03 176 7	SENKSCHR.	4G2
204 22 018 0	FINGERSCHUTZ	3E6	296 34 031 3	STELLRING	2L8		5 M6X 12			M 6 X 10	
204 22 019 0	FINGERSCHUTZ	3E6	367 10 005 0	FLANSCH	1E12	966 51 091 2	ROHR	1J6	993 03 830 8	SENKSCHR.	2B2
204 22 020 0	FINGERSCHUTZ	3D7	367 11 034 0	FADENANZUGSROLLE	1H1	973 46 099 0	DISTANZROHR	4B8		M 8 X 20	
204 24 002 3	LINEAL	4H2	367 11 051 0	KLEMMPLATTE	1K1	990 12 011 8	KEILRIEMEN	4K9	993 06 044 0	ZYL.SCHR.	2K2
204 24 002 4	F319/LINEAL	4E3	367 12 008 0	NIPPEL	2J6		10 X 125D			M 2 X 6	
204 24 003 0	PLATTE	4E3	367 15 027 0	KEGELSTUMPFEDER	2L2	990 24 005 8	STAPANUFFE	4J11	993 06 134 7	ZYL.SCHR.	2K11
204 24 004 0	BLATTFEDER	4H4	367 16 032 0	NIPPEL	2F5		B P6 11			M 4 X 6	
204 25 002 0	OELFANGMULDE	4L9	381 11 004 3	RAENDEL.MUTTER	1L1 1A2	990 81 001 9	PLASTIKOELER,LEER	4B11	993 06 135 7	ZYL.SCHR.	1B1
204 28 000 1	NG-204-NA-D	3E3	396 11 002 0	FADENFUHR.STIFT	1B10		MOD.250 M			M 4 X 8	
	374		396 11 019 4	GARNSTAENDER	4L10	990 81 003 8	ZUBEHOER KASTEN	4C11	993 06 156 7	ZYL.SCHR.	1G8 1H8
204 28 000 2	NG-204-NA-D	3E3	396 11 101 0	TRAEGER	4K10 4J11	990 81 006 1	SCHRAUBENDREHER	4D10		M 5 X 10	
	374		396 11 101 4	GARNSTAENDER	4L10		A 0,4X 2,5		993 06 716 7	ZYL.SCHR.	1L5
204 28 000 3	NG-204-NA-D	3E3	396 11 102 3	FADENLEITARN	4J11	990 81 006 2	SCHRAUBENDREHER	4D10		M 4 X 10	
	374		396 11 103 0	FADENOESE	4J10		A 0,8X 5,5		993 06 736 7	ZYL.SCHR.	2E5
204 31 001 0	WINKELHEBEL	1K3	396 11 104 0	GARNROLLENTLELLER	4J10	990 92 050 9	NADEL,794-200	4D10		M 5 X 10	
204 31 002 0	ZUGSTANGE	1H5	396 11 105 0	GARNROLLENSTIFT	4J11	992 00 052 8	LI.ZYL.SCHR.	2D2	993 06 739 7	ZYL.SCHR.	4J11 4L11
204 31 003 0	BOLZEN	1C5	396 11 106 3	GARNSTAENDERROHR	4L11		NR.50 X 3,			M 5 X 18	
204 31 005 3	KLOBEN	1L3	396 11 107 0	GARNSTAENDERROHR	4J11	992 00 065 0	6KT.MUTTER	2K6	993 06 756 7	ZYL.SCHR.	4G2
204 31 006 0	BOLZEN	1H5	396 13 001 3	KNIEPLATTE	4J7		NR.89			M 6 X 10	
204 31 007 0	SCHIEBER	1E2	396 36 039 0	ZUGSTANGE	1D1	992 00 102 0	KEGELSTIFT,1:80	1D9	993 15 115 7	HALBRD.HOLZSCHR.	4L7
204 31 008 3	STELLRING	1D5 2H6	477 48 008 4	KABEL,MAGNETVENTIL			3,79 X25			4 X 20	
204 31 009 3	KURBEL	1E6	504 11 021 3	FADENHEBEL	01F1	992 00 111 0	GEW.STIFT	4E9	993 15 156 0	HALBRD.HOLZSCHR.	4G7 4F9 4G10
204 31 010 0	LEISTE	1E4	504 11 021 4	FADENHEBEL KPL.	01E2		NR.40X 5			5 X 25	



Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel	Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel	Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel	Teile-Nr.	Benennung	Bildtafel
993 16 176 0	SENKHOLZSCHR. 5 X 25	4J9	993 91 106 8	ZYL.SCHR. M 5 X 20	1D2	993 97 098 7	FL.KOPFSCHR. M 4 X 8	1H3 1E4 168 1K11		R 1/8K D6	
993 19 036 7	SCHEIBE 4,3	1K1 1E9	993 91 108 7	ZYL.SCHR. M 5 X 25	01E1 01G1 01J1	994 04 281 7	6KT.SCHR. M 8 X 18	1C8	999 24 039 0	GD-E -VERSCHRAUBG M 5 D 4	1H7
993 19 037 7	SCHEIBE B 5,3	4H11	993 91 108 8	ZYL.SCHR. M 5 X 25	01L1	994 05 036 7	6KT.MUTTER M 4	1H3	999 24 039 8	T-VERB.STUECK STECKB.D 3	1K6
993 19 038 7	SCHEIBE B 6,4	1C5 4K11	993 91 122 7	ZYL.SCHR. M 6 X 10	01D6 0166 1D9	994 05 037 7	6KT.MUTTER M 5	4J11 4K11	ENDE		
993 19 040 7	SCHEIBE B 8,4	1D4	993 91 123 7	ZYL.SCHR. M 6 X 12	01F10 01E12 1C7 4C8	994 05 038 7	6KT.MUTTER M 6	4L11			
993 19 046 8	SCHEIBE B 19	4M11	993 91 123 8	ZYL.SCHR. M 6 X 12	01H9 01J10 01H12	994 27 097 0	ZYL.KERBSTIFT 4 X 24	1D7			
993 34 054 7	6KT.MUTTER M 3	1A10	993 91 124 7	ZYL.SCHR. M 6 X 16	4D7	994 27 171 0	ZYL.KERBSTIFT 8 X 32	2D6			
993 34 058 7	6KT.MUTTER M 6	1M3 1B5 1D7	993 91 125 7	ZYL.SCHR. M 6 X 18	1L7 2H7	994 38 065 8	SPANNHUELSE 3 X 12	1G3			
993 34 059 7	6KT.MUTTER M 8	01F1 01H1 01J1 01L1 01E5 01H6 1B2 1E9	993 91 125 8	ZYL.SCHR. M 6 X 18	1J2	994 46 112 7	ZYL.SCHR. M 6 X 16	1K11 1H12			
993 39 106 7	RAENDELSCHR. M 5 X 10	4H9	993 91 126 8	ZYL.SCHR. M 6 X 20	2K8	994 80 146 7	SCHEIBE B 6,4	469 4G10			
993 43 121 7	4KT.SCHR. M 8 X 16	467 4H7 4J8	993 91 133 7	ZYL.SCHR. M 6 X 50	1B11	994 80 148 7	SCHEIBE B 8,4	1E12			
993 52 103 0	GEW.STIFT M 5 X 4	2J7	993 91 135 7	ZYL.SCHR. M 6 X 60	4A7	995 14 021 7	RAENDELMUTTER M 6	4B9			
993 52 106 0	GEW.STIFT M 5 X 8	1H3	993 91 146 8	ZYL.SCHR. M 8 X 20	1D4	995 34 061 8	6KT.MUTTER (PFAFF) PG11 X 9	4M11			
993 54 101 0	6KT.MUTTER M 6	4C8	993 91 150 7	ZYL.SCHR. M 8 X 35	2J7	996 01 303 8	SICH.RING 18 X1,5	4M11			
993 69 012 7	M-SCHLUESSEL 6 X 8	4C9	993 91 180 7	ZYL.SCHR. M10 X 35	2D4 2D6	996 07 007 8	SICH.SCHEIBE 4	1K2 2K6 4G11			
993 90 066 5	SCHR.DREHER F.I.6KT 2	4B10	993 91 549 8	ZYL.SCHR. M 8X1 X 25	1F9	996 07 008 8	SICH.SCHEIBE 5	1A5 1G7 2F9			
993 91 080 7	ZYL.SCHR. M 4 X 6	1E9 1E10	993 91 959 7	ZYL.SCHR.,LOLOK M 8 X 20	1F12	996 07 010 8	SICH.SCHEIBE 7	1D5 1M5 2F5			
993 91 080 8	ZYL.SCHR. M 4 X 6	1K1 1L1	993 92 076 8	GEW.STIFT M 4 X 4	1L5 3B2	996 07 011 8	SICH.SCHEIBE 8	1D7 2G10 4G6 4H8			
993 91 081 8	ZYL.SCHR. M 4 X 8	1K1 1C4 1G12	993 92 098 8	GEW.STIFT M 5 X 5	2H6	996 07 013 8	SICH.SCHEIBE 10	1D1			
993 91 082 8	ZYL.SCHR. M 4 X 10	1H1 1H2	993 92 099 8	GEW.STIFT M 5 X 6	1L5	996 12 042 7	STELLRING A 10	2G9			
993 91 083 8	ZYL.SCHR. M 4 X 12	1F1	993 92 110 8	GEW.STIFT M 6 X 8	1K7	996 13 136 0	KUGELKNOPF C 25 M 6	1C1			
993 91 084 8	ZYL.SCHR. M 4 X 16	1G1 1E2 1G2 1H2	993 92 114 8	GEW.STIFT M 6 X 20	1J6	996 13 137 0	KUGELKNOPF C 32 M 8	1K11			
993 91 088 8	ZYL.SCHR. M 4 X 25	1H4	993 92 122 7	GEW.STIFT M 8 X 12	01F12	996 20 077 0	PASSFEDER A 5X 5X 20	1F10			
993 91 102 8	ZYL.SCHR. M 5 X 10	1A4	993 92 122 8	GEW.STIFT M 8 X 12	01H9 01H12	998 68 027 8	SPANNRG.SP220 4	4G10			
993 91 103 8	ZYL.SCHR. M 5 X 12	1G2 1E3 1F3 3A3	993 95 092 8	GEW.STIFT M 5 X 6	2K7	998 68 031 8	SPANNRG.SP220 6	1L3			
993 91 104 7	ZYL.SCHR. M 5 X 16	1K4 2H11	993 95 103 8	GEW.STIFT M 6 X 8	1E9 1F9	998 88 152 0	PASZSCHEIBE 8X 14X0,5	01M1			
993 91 104 8	ZYL.SCHR. M 5 X 16	1K5 1D10 2J7	993 95 104 8	GEW.STIFT M 6 X 10	1J7	999 88 208 0	PASZSCHEIBE 8X 14X 1	1M5			
993 91 105 8	ZYL.SCHR. M 5 X 18	2K11 1H10	993 97 097 7	FL.KOPFSCHR. M 4 X 6	4H4	999 20 175 1	KABELBAND SST1.5M-M	01G7 01J7			
						999 24 035 3	WI-E -VERSCHRAUBG				